

＜佐原まちぐるみ博物館 企画展＞

# 第15回 さわら雛めぐり

～お雛さまの舟遊び～

佐原の商家に伝わる雛たちの、期間限定の企画展示が行われます。

◆開催日 2月8日(土)～3月22日(日)

◆場所 佐原町並み交流館 佐原まちぐるみ博物館各店舗



## さわら雛舟春祭り

段飾りの人物に身を扮し、雅楽の音色とともに小野川を巡るイベントが開催されます。

開催日 3月7日(土)

時間 11:00 13:30 15:00 (1日3回運航)

主催 さわら雛船実行委員会

お問合せ 水郷佐原観光協会 ☎52-6675

＜同時開催＞

- 伊能忠敬記念館 「伊能家のおひなさま展」 1月28日(火)～3月15日(日)
- JR東日本 「駅からハイキング」 2月29日(土)～3月7日(土)
- 小野川と佐原の町並みを考える会 建物公開 3月7日(土)～8日(日)

## 決算・確定申告 個別指導のお知らせ

月日	受付時間	会場	講師
2月17日(月)	午前9時30分～12時00分	佐原商工会議所 3階会議室	千葉県税理士会 佐原支部
25日(火)	～12時00分		
3月2日(月)	【昼休み】		
4日(水)	午後1時00～		
5日(木)	4時00分		
10日(火)			

◇帳簿、決算書確定申告、印鑑、生命保険・自身保険等の控除証明書、マイナンバーのわかるもの、その他書類をお持ち下さい。

※2月17日～3月4日は佐原商工会議所、3月5日・10日は、香取青色申告会が主催いたします。

※電話での事前予約をお願いします。 ☎54-2244

## 健康体操

初めての方大歓迎です!!

日時 2月10日(月)13:30～

場所 佐原商工会議所4F

参加者 一般の方大歓迎

参加費 300円(傷害保険他費用として)

インストラクター 鶴澤友香さん

必要なもの バスタオルかヨガマット、運動靴、飲み水

服装 運動しやすい服装

申込み・お問合せ 佐原商工会議所女性会 ☎54-2244



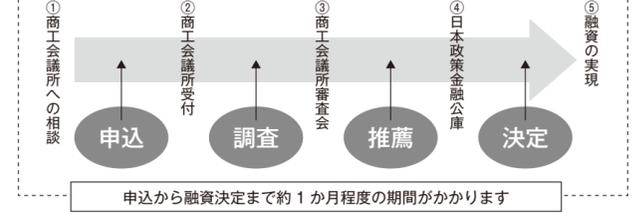
## 佐原商工会議所のマル経融資を活用ください!

「マル経融資制度」とは・・・

小規模事業者経営改善資金 佐原商工会議所が管内の事業所の経営を応援するための無担保・無保証人の国の融資制度です。

無担保 無保証

お申込みから融資までの流れ



① 商工会議所への相談 ② 商工会議所交付 ③ 商工会議所審査会 ④ 日本政策金融公庫 ⑤ 融資の実現

申込から融資決定まで約1か月程度の期間がかかります

ご利用いただける方

- 常時使用する従業員が20名以下(商業またはサービス業の場合は5人以下)
- 最近1年以上同一商工会議所の地区内で事業を行っていること
- 商工会議所の経営指導を6ヶ月以上受けていること
- 義務納税額(所得税・法人税・事業税・住民税・消費税)を完納していること

融資の条件

対象資金……運転資金・設備資金  
 融資限度額……2,000万円  
 返済期間……運転資金7年 設備資金10年以内  
 (措置期間は運転資金1年以上・設備資金2年以内)  
 利率……1.21% (1月24日現在)  
 ※長期プライムレート等に連動します  
 ※無担保無保証

お問合せ・・・佐原商工会議所(中小企業相談所) ☎54-2244

## 小規模企業共済のすすめ

ゆとりある老後のために自助努力、将来年金だけでは不安という方。

Q. 小規模企業共済に加入していますか?

安心 安全 国がつくった経営者のための退職金制度です。

こんな制度です...

- 昭和40年に「小規模企業共済法」に基づき8強を以て、国に普及
- 加入者数は約143万人、運用資産は約9.7兆円(131.3兆円)
- 共済支給額の平均は1,080万円/人、支給総額は約4,900億円(130年度実績)

加入対象者 親族(ご本人)である方は、個人事業主・共同経営者・会社役員で、雇用されている従業員(正社員・パート)により判断されます。

小売・卸売・サービス業等  
 ● 旅館・観光業を除く  
 従業員 5人以下の企業

農林漁業・製造業・建設業  
 ● 運送業・飲食業・娯楽業等  
 従業員 20人以下の企業

※ 従業員とは、個人事業主や会社役員、共同経営者(個人)及び役員(役員)、パート従業員、アルバイト従業員などの雇用契約を結ぶに当たって雇用されている者を指し、正社員として雇用されている方を指します。

### 小規模企業共済のお得ポイント

ポイント1 掛金は、全額所得控除  
 掛金は月額1,000円から7万円の範囲(500円単位)で自由に選べます。  
 払い込んだ掛金は、全額が「小規模企業共済等掛金控除」として所得控除の対象となります。  
 (確定申告書の「所得控除」欄に申告することで控除を受けることができます。)

ポイント2 受取時も 税制メリット  
 ● 掛金は、納税や還付のほかに、65歳以上で100万円以上掛金を納付した方も受け取ることができます。  
 ● 受け取りは、「一括」「分割」「一括と分割の併用」がある一方税制のメリットがあります。  
 一括受取 → 退職所得扱い  
 分割受取 → 公的年金等の雑所得扱い

ポイント3 資金に困ったら...  
 ● 専業資金に困った場合、掛金総額月額により、掛金の7割～9割の範囲内で貸付制度がご利用できます。  
 一括貸付制度 → 貸付利率年 1.5%

お問合せ・お申込み 佐原商工会議所 ☎54-2244

## 千葉県中小企業復旧支援補助金 公募のご案内

令和元年台風15号、19号、又は10月25日大雨により被害を受けた中小企業者が新たな経営及び復旧計画を作成し、その計画に沿って事業の再建に取り組む経費の一部を補助し、地域経済の持続可能性の回復を図ることを目的とした補助金の公募が始まります。

補助対象者の要件 (一部抜粋)  
 千葉県内に事業所を有し、令和元年台風15号、19号、又は10月25日大雨(以下「台風等」という。)により被害を受けた中小企業者であること。※要罹災証明

補助対象経費  
 使用目的が本事業の遂行に必要なものと明確に特定でき、支払金額が確認できる経費  
 施設費、機械装置等費、車両費、設備処分費、外注費  
 ※台風等被害によって復旧に必要な設備、機械等の費用が対象となります。

補助率等  
 補助率=3/4 (75%) 以内 補助限度額=1,000万円 (補助金下限額=無し)

公募期間  
 2020年2月3日(月)～2020年4月30日(木)  
 ※申請書は、1月末を目途に千葉県庁HPからダウンロード可の予定

交付決定・事業実施期間  
 2020年4月30日(木)以降2～3カ月後に交付決定し、2020年10月31日(土)までに事業を実施。  
 ※1 台風等被害発生日以降に既に修繕したのものに対しては補助対象となります。但し、補助金は交付決定(2020年4月30日(木)以降2～3カ月後)後となります。また、保険を適用した施設等に関しては保険金を差引いた額が補助対象となります。  
 ※2 補助金には審査がございます。全ての申請に対し交付決定されるものではありません。  
 当所では、上記補助金に対する申請支援・今後の事業計画の支援としたセミナーを開催いたします。詳細は右図をご参照ください。  
 補助金に関するお問い合わせは、佐原商工会議所 事務局 (☎: 54-2244) までお願いいたします。

### 補助金申請 虎の巻①

はじめての人でも明日から取り組める!

# 紙1枚の事業計画書

～計画作成・目標達成に役立つ! 2時間で学ぶ計画策定の要所～

事業計画を立ててはいいけど、いざ実行するときに困る。本セミナーでは、目標達成するための「紙1枚の事業計画書」作成のポイントを学びます。新事業や販路開拓といった、先を見据えた計画作りなど、今お考えの様々な計画に活かしてみてください。

●講師紹介●  
 千葉県 千葉県 千本 隆司 氏  
 スタッフズ株式会社 代表取締役兼アドバイザー  
 中小企業診断士

●講座内容●  
 ・事業計画作りが業績アップにつながる理由  
 ・「1枚事業計画」から始める  
 ・経営の先行きを「見える化する」  
 ・プロが教える事業計画作りのコツ等  
 ※講師: コンサルタント業務、同僚からの評価が高く、経験豊富です。

開催日時 2020年2月7日(金) 14:00～16:00  
 会場 佐原商工会議所 会議室 (香取市佐原イ525-11)  
 受講料 無料 (会員・非会員問わず)  
 主催 佐原商工会議所  
 お問合せ ☎: 54-2244

## 事業承継の準備は万全ですか??

まだまだ元気だから! 日々の経営が忙しいから... 跡継ぎ問題を先送りにしていませんか?  
 ある日突然、会社を引き渡されても後継者は困ってしまいます。出張相談会やセミナーを利用し、早め早めの対策をしましょう!!

### 千葉県事業引継ぎ支援センター 無料出張相談会

日時: 2月26日(水) 10:00～12:00 13:00～16:00  
 場所: 佐原商工会議所 3階会議室  
 お申込み: ☎54-2244 事業承継担当

佐原商工会議所では事業引継ぎ支援センターと共催で、中小企業者(個人事業者を含む)の皆さまに向けて、事業承継の相談に応じる無料「出張相談会」を開催しています。  
 ※千葉県事業引継ぎ支援センターは、次世代の事業引継ぎに関する様々な課題解決を支援する公的相談窓口です。

○親族内承継  
 「親族に事業を引き継がせたいが、うまく切り出せない」  
 「親の事業を引き継ぐつもりだけど、経営状態を教えてもらえない」

○親族外承継(従業員)  
 「事業はうまくいっているのに、後を任せられる身内がない」  
 「承継候補の従業員に準備資金が足りず、自社株を買い取れない」

○親族外承継(第三者承継、M&Aなど)  
 「買い手の企業が見つからない」  
 「自社の適正な価値が分からない」

などのお悩みに、専門相談員が無料で親身に相談に応じますので、お気軽にお申込み下さい。

誰に引き継いでいいかわからない?

事業承継って何をすればいいの?

代表者の資産ってどうすればいいの?

株を引き継ぐのってどうすればいいの?

相談とか難しそう?

相談無料

### 第3回 事業承継セミナー

～未来へつなぐ会社のバトン～

日時: 2月17日(月) 14:00～16:30 (13:30～受付)

会場: 佐原信用金庫本店  
 定員: 30名

スムーズに事業承継を進めるために、今何をしなければならないのか、分かりやすく解説します。  
 ぜひこの機会にご参加下さい。

申込・問合せ先 (公財)千葉県産業振興センター総合支援室(チャレンジ企業支援センター)  
 ☎: 043-299-3411  
 主催: 公益財団法人千葉県産業振興センター  
 共催: 佐原信用金庫・佐原商工会議所・千葉県事業引継ぎ支援センター(フューチャー型事業承継支援高度化事業地域事務局)  
 後援: 香取市、香取市商工会  
 協力: 事業承継支援ネットワークちば



地域と共に、創業明暦3年(1657)

## お菓子の虎屋

香取市佐原1717 TEL.0478-52-2413

豊かな自然を未来へ届けたい

## 有限会社 小倉商店

代表取締役 小倉 明  
 香取市扇島2113  
 電話0478-56-0430

冷凍食品輸送のパイオニア

## 由在丸船団

(有)椎名急送 香取市返田735  
 TEL.0478-59-2555 FAX.0478-59-2579

東和総合警備保障株式会社

TOWA  
 千葉県香取市佐原口2122-8  
 TEL: 0478-52-3141  
 FAX: 0478-52-9180  
 E-mail: towasec@diamond.broba.co.jp

VLCC "APOLLO DREAM" 31.2万トン 全長339.5米 幅60.0米 (総トン)

海運業界の拡大・発展に寄与し日本のエネルギーの安定・輸送に貢献する

## 千葉商船株式会社

あなたの街の

## 水戸証券

佐原支店 0478-55-0310

内科・消化器内科

## 坂本医院

休診日(日・祝日)午後休診(火・土)  
 香取市佐原口2028-43  
 ☎0478-52-3381

佐原税理士法人 北オフィス

税理士 佐藤 公彦  
 行政書士  
 〒287-0002 千葉県香取市北3-8-6 MULEビル3F  
 Tel 0478-52-2511 Fax 0478-52-2668

## 佐原商工会議所 新規会員募集中!!

会員は経営診断、税務、法律、融資など、国や県の支援機関と連携した、きめ細やかな支援を受けることができます!  
 まずはお気軽にお電話下さい! 入会担当: ☎54-2244

(株)ごうこ小倉会計事務所 郷古明子税理士事務所  
 代表取締役 税理士 郷古明子  
 香取市北3丁目-11-2 KYコーポレーション2F  
 ☎0478-52-3960 fax0478-52-2153

富士測量株式会社

代表取締役 小倉 満  
 香取市津宮2272  
 TEL 55-0301

皮膚病・ぜんそく・処方せん調剤

## サクマ薬局

本店 香取市上野町13393 TEL.0478-52-3432  
 北口店 香取市北3-12-14 TEL.0478-52-3886

いつでも、便利に!

朝10時から夜7時まで  
 毎月第3木曜日定休日

ドコモショップ佐原店 ☎0120-047-899

お悩みではありませんか?

墓じまい お葬式 散骨

## 高橋式典 ハナホール

無料電話 0120-555-969

この街と生きて行く。

## 佐原信用金庫

理事長 小森 哲

本店営業部 TEL 54-2120  
 本宿支店 TEL 54-2120  
 北出張所 TEL 54-2177  
 http://www.shinkin.co.jp/sawara/

自動車燃料から家庭燃料まで 皆様の安心と健康をお届けする

## 長島グループ

長島石油株式会社  
 香取市佐原口2028-11  
 Tel 55-1234

長島セントラルガス株式会社  
 香取市大根1856-1  
 Tel 59-3331

総合水処理・総合設備 環境装置機器・技術管理 工業薬品

## クボキ水工株式会社

代表取締役社長 久保 一三

本社 千葉県香取市牧野2013 ☎0478(55)1331代  
 千葉営業所 千葉県緑区おひ野4-21-3 ☎043(292)1333代  
 成田営業所 成田市美郷台1-5-12 ☎0476(24)3322代

「生きる」を創る。

## Aflac

■取扱保険会社■  
 アフラック・オリックス生命 ソニー生命

㈱京葉プランニング  
 ☎0120-54-6638